Auswärtiges Amt

اصدار نوفمبر 2026

بطاقة الفرص – تأشيرة محلية

(المادة ٢٠أ قانون الإقامة)

ارشادات أساسية

1. يرجى قراءة ورقة الارشادات التالية وقائمة المستندات المطلوبة بعناية من أجل اعداد طلب التأشيرة الخاصة بكم.

2. يرجى تقديم المستندات الخاصة بك بنفس الترتيب التالي مع وضع علامة في ورقة الارشادات على كل مستند يتم ارفاقه.

3. يمكن تقديم طلب الحصول على التأشيرة قبل موعد السفر المزمع **بثلاثة أشهر**.

4. لنموذج طلب التأشيرة يرجى استخدام تطبيق **VIDEX**.

5. برجاء حجز موعد تقديم طلب التأشيرة من خلال الرابط www.tlscontact.com .

6. يتعين الحضور شخصيا في مركز استقبال TLS Contact وتقديم طلب التأشيرة وأخذ بصمات الأصابع. اعتبارًا من أول أغسطس 2026 يتوجب أخذ بصمات الأصابع عند التقديم للحصول على تأشيرة وطنية وذلك من الأشخاص الذين يبلغون 6 سنوات من العمر أو أكثر.

7. يتعين تقديم **أصل كافة المستندات مصحوباً بترجمة الي اللغة الألمانية او الإنجليزية (+ صورة)**. لا حاجة لترجمة الشهادات الصادرة باللغة الإنجليزية.

8. يتعين تقديم كافة المستندات العامة المصرية مصحوبة **بترجمة مصدق عليها وموثقة** (وذلك مالم تذكر ورقة الارشادات هذه خلاف ذلك). **يمكن الحصول على** معلومات بشأن اجراءات التوثيق من خلال هذا الرابط.

9. **يتم فقط قبول طلبات التأشيرة المستوفاة كافة المستندات المطلوبة. في حالة اصرار مقدم الطلب على تسليم مستنداته ناقصة أو غير المستوفاة فقد يؤدي ذلك إلى رفض طلب التأشيرة لعدم الاستيفاء. يتعين تقديم صورة من كل مستند يتم تقديمه.**

10. برجاء الاطلاع بشكل دوري على موقعنا الإلكتروني www.kairo.diplo.de .

Auswärtiges Amt

اصدار نوفمبر 2026

معلومات عامة عن بطاقة الفرص:

تعتبر بطاقة الفرص أساساً قانونياً في قانون الإقامة الألماني اعتباراً من يونيو ٢٠٢٤ لضمان الدخول المنظم إلى ألمانيا بغرض البحث عن عمل. بالإضافة إلى امكانية البحث عن عمل التي تتيحها هذه البطاقة، فإنه يسمح لك أيضا بالبحث عن تدابير الاعتراف بالمؤهلات المهنية الأجنبية في ألمانيا.

يمكن الحصول على بطاقة الفرص من خلال طريقين:

- مواطنو الدول الثالثة الذين يثبتون المعادلة الكاملة لمؤهلاتهم الأجنبية يعدون كفاءات متخصصة وبالتالي يمكنهم التقدم بطلب للحصول على بطاقة الفرص دونما أية شروط إضافية إذا تمكنوا من إثبات قدرتهم على تأمين سبل معيشتهم.
- اما جميع مقدمي الطلبات الآخرين فيتعين أن يكونوا حاصلين على شهادة جامعية أجنبية أو مؤهل مهني لدراسة مهنية لمدة عامين على الأقل (على أن يكون معترف في دولة التدريب) أو شهادة مهنية صادرة عن غرفة التجارة الألمانية بالخارج. بالإضافة إلى ذلك يتعين أن تتوافر معرفة أساسية باللغة الالمانية (المستوىA1) أو إجادة اللغة الإنجليزية المستوى(B2) . إذا تم استيفاء هذه المتطلبات، فيمكن للمتقدم أيضا جمع نقاط أخرى بناء على معايير محددة مثل الاعتراف بالمؤهلات في ألمانيا والمهارات اللغوية والخبرة المهنية والسن والارتباط بألمانيا بالإضافة إلى إمكانية سفر الشريك أو الزوج المصاحب إلى ألمانيا. جدير بالذكر أنه للحصول على بطاقة الفرص يتعين الحصول على ٦ نقاط على الأقل.

تمنح بطاقة الفرص لمدة سنة واحدة بحد أقصى بشرط تأمين سبل المعيشة لهذه الفترة. كما تتيح البطاقة فرص العمل تحت الاختبار أو العمل بدوام جزئي لمدة ٢٠ ساعة في الأسبوع في خلال فترة إقامتك في ألمانيا.

تجدون مزيد من المعلومات حول بطاقة الفرص (خاصة "التقييم الذاتي") بالإضافة إلى معلومات عامة حول موضوع العمل والحياة في ألمانيا على موقع."Make it in Germany"

إذا كان لديك بالفعل عرض عمل محدد أو عرض للاعتراف بالمؤهل المهني الأجنبي، يرجى استخدام ورقة الارشادات الخاصة بالسفارة بشأن التقدم للحصول على تأشيرة عمل.

يمكنك من خلال القائمة أدناه التحقق من اكتمال مستندات طلبك.
يتعين تقديم جميع المستندات المذكورة **بالشكل والترتيب** المطلوبين.

Auswärtiges Amt

اصدار نوفمبر 2026

المستندات الأساسية المطلوبة:

1 - جواز السفر + عدد ١ صورة

- ☐ جواز السفر لا يرجع تاريخ اصداره إلى أكثر من عشر سنوات ويحتوي على صفحتين فارغتين على الأقل وغير تالف.
- ☐ جواز السفر ساري المفعول لمدة ثلاثة أشهر على الأقل بعد انتهاء صلاحية التأشيرة المطلوبة.
- ☐ تم التوقيع على جواز السفر من قبل صاحب جواز السفر قبل تقديم الطلب.
- ☐ يمكن تحديد صاحب جواز السفر بوضوح من صورة الشخصية بجواز السفر.
- ☐ عمل نسخة (صورة) من صفحة البيانات والصفحة رقم ٣ من التأشيرات السابقة.

2 - نموذج طلب التأشيرة والتعريف القانوني

- ☐ نموذج استمارة VIDEX للحصول على التأشيرة المحلية مكتمل البيانات وموقع عليه شخصياً وارفاق التعريف القانوني التابع له.

3 - صور شخصية حديثة مستوفاة المعايير البيومترية:

- ☐ لا يرجع تاريخ الصورة الشخصية إلى أكثر ستة أشهر.
- ☐ خلفيه الصورة بيضاء
- ☐ لم يتم تعديل او تحسين الصورة رقمياً.

4 - التأمين الصحي:

- ☐ تأمين نوعه: Incoming Insurance
- ☐ التأمين صالح لجميع دول شنجن.
- ☐ الحد الأدنى للتغطية هو 30.000 يورو.
- ☐ يتعين أن تغطي وثيقة التأمين مدة سريان تأشيرة بطاقة الفرص بالكامل.

5 - السيرة الذاتية:

السيرة الذاتية على شكل جدول مرتبة زمنياً وبدون فراغات زمنية عن سيرتك المدرسية والمهنية.

6 - إن وجد: خطاب الحافز: motivation letter

- ☐ خطاب الحافز واضح مكتوب من مقدم الطلب نفسه ويحتوي على ما يلي

- المخطط الزمني والموضوعي للإقامة.
- مجال العمل أو الوظيفة موضع اهتمامكم.
- المؤسسات التي من المزمع التقدم بطلبات توظيف لديها.

7 - اثبات التمويل:

يتعين أن يكون لديك **ما لا يقل عن مبلغ 1091 يورو** متاحاً شهرياً لإقامتك في ألمانيا. وعند تقديم طلب الحصول على التأشيرة يتعين ان تثبت توافر القيمة المالية لكامل فترة الإقامة، أي لمدة اثني عشر شهراً، وعليه يتعين إثبات توافر مبلغ **13092** يورو (على سبيل المثال من خلال حساب بنكي مجمد أو اقرار رسمي بتحمل كافة النفقات).

عند التمويل عبر حساب بنكي مجمد: افتح الحساب المجمد في الوقت المناسب **قبل** التقدم للحصول على التأشيرة. طلب الحصول على التأشيرة لا يمكن قبول الأوراق إلا عند توافر الشهادة النهائية الرسمية التي تثبت انه تم بالفعل فتح الحساب البنكي المجمد موضحاً به المبلغ المودع بالفعل في الحساب والمبلغ الشهري المتاح.
إذا لم يتم ذكر هذه المبالغ في شهادة اثبات الحساب البنكي المجمد فتعد هذه الشهادة غير كافية. يمكنك العثور على مزيد من المعلومات من خلال هذا الرابط.

يمكنك إثبات التمويل من خلال:

- **حساب بنكي مجمد**
- بدلاً من ذلك: إقرار رسمي بتحمل كافة النفقات وفقًا للمواد ٦٦ - ٦٨ من قانون الإقامة الألماني للبحث عن عمل كجزء من بطاقة الفرص، على أن يكون هذا الإقرار صادراً من شخص لديه إقامة دائمة في ألمانيا.

8 - اثبات محل الإقامة المزمع:
يتم ذلك على سبيل المثال من خلال تقديم حجز فندق أو عقد إيجار أو دعوة مع ارفاق صورة من جواز سفر الشخص مقدم الدعوة وكذلك صورة بطاقة اقامته.

9 - إذا توافرت: مستندات تثبت البدء فعلياً في البحث عن عمل:
يمكن على سبيل المثال تقديم خطاب دعوة صادر عن شركة في ألمانيا لحضور مقابلة شخصية أو اثبات وجود مراسلات مع الشركات التي ترغب في العمل لديها.

10 - إذا توافرت: مستندات عن الوظيفة الحالية:

- ☐ تقديم خطاب عمل صادراً عن رب العمل الحالي (أصل)
- ☐ شهادات أو اثباتات أخرى (شهادات توصية على سبيل المثال أو غيرها)

Auswärtiges Amt

اصدار نوفمبر 2026

أ- مستندات إضافية للكفاءات المتخصصة الحاصلين على دراسة أكاديمية أو تدريب مهني (التقديم المباشر ممكن إذا كانت الشهادة معادلة)

1 - اثبات الحصول على المؤهلات:

☐ شهادة المؤهل الجامعي موثقة (أصل وصورة)

☐ كشف بالدرجات (أصل وصورة)

2 - مستندات تثبت الاعتراف بالشهادة:

للعمالة الماهرة الحاصلين على **تدريب مهني:**

☐ **شهادة الاعتراف بالتدريب المهني الأجنبي: شهادة بالاعتراف من الهيئة المسؤولة عن الاعتراف المهني في ألمانيا (أصل وصورة).**

للكوادر المتخصصة الحاصلة على دراسة أكاديمية:

☐ **نسخة مطبوعة من قاعدة بيانات Anabin** الخاصة بـ **الدرجة العلمية وكذلك الجامعة.**

أو (إذا لم تكن الشهادة "معادلة" أو "مكافئة" في قاعدة بيانات **anabin** و/أو لم يتم تصنيف الجامعة على أنها "**H+**") نقدم:

☐ **تقييم للشهادة من قبل** (الإدارة المركزية للتعليم الأجنبي) ZAB ، (أصل وصورة).

أو (بالنسبة للمهن المنظمة التي تتطلب تصريحاً لممارسة المهنة، مثل الأطباء والمهندسين تجدون القائمة الكاملة متوافرة لدى وكالة التوظيف الاتحادية أو مفوضية الاتحاد الأوروبي):

☐ **تقديم تصريح مزاولة المهنة** من الهيئة المختصة بالاعتراف بالشهادة أو **ضمان اصدار التصريح بمزاولة المهنة** (أصل وصورة) - على سبيل المثال للمهن الطبية: قرار الهيئة منح الترخيص في الولاية المعنية، أي ضمان اصدار تصريح مزاولة المهنة أو منح الترخيص الطبي لممارسة الطب.

مزيد من المعلومات حول موضوع الاعتراف بالشهادات تجدونها على الموقع التالي:
www.anerkennung-in-deutschland.de

3 - إذا كان متوافراً: إثبات الالمام باللغة الألمانية أو الإنجليزية

☐ يمكن إثبات الالمام باللغة الألمانية أو الإنجليزية من خلال تقديم المستندات التالية:

- شهادة اللغة المعترف بها من أصل وصورة.

يجب أن تكون الجهة المصدرة للشهادة معترف بها من جمعية الاختبار اللغوي في أوروبا ؛ Association of Language Testers in Europa-ALTE ؛ أو بديلا عن ذلك يتم القبول أيضا باختبار اللغة الإنجليزية **باختبار التوفل** Test of English as a Foreign Language (TOFFEL)

Auswärtiges Amt

اصدار نوفمبر 2026

ب - مستندات إضافية للحاصلين على شهادة جامعية أو تدريب مهني لا تتوافق مع الشروط المطلوبة من "الكفاءات المتخصصة" (الحد الأدنى ٦ نقاط):

1. شهادة المؤهلات:
   - ☐ شهادة المؤهل موثقة (الأصل وصورة) وكذلك الدبلومات والشهادات الأخرى.
   - ☐ بيان الدرجات (أصل وصورة)

2. نسخة مطبوعة من "التقييم الذاتي" الذي تم إجراؤه من على الموقع التالي:
https://www.make-it-in-germany.com/de/visum-aufenthalt/arten/chancenkarte-jobsuche

3. إثبات الالمام باللغة الألمانية أو الإنجليزية من خلال تقديم المستندات التالية:

☐ الالمام باللغة الألمانية - المستوى **A1** و/أو الالمام باللغة الإنجليزية في المستوى **B2**
- شهادة اللغة المعترف بها من أصل وصورة.

يجب أن تكون الجهة المصدرة للشهادة معترف بها من جمعية الاختبار اللغوي في أوروبا Association of Language Testers in Europa-ALTE أو بديلا عن ذلك يتم القبول أيضا باختبار اللغة الإنجليزية باختبار التوفل Test of English as a Foreign Language (TOFFEL)

4. **مستندات إضافية:**

<u>في حالة الحصول على مؤهل تدريب مهني أجنبي:</u>

☐ شهادة (أصل + صورة) من "الإدارة المركزية للتعليم الأجنبي" ZAB بشأن مؤهلاتك المهنية الأجنبية (اعتراف الدولة، والحصول على تدريب مدته سنتين على الأقل).

أو

☐ شهادة الاعتراف الجزئي/شهادة بعدم الانتهاء من استيفاء الاجراءات (أصل + صورة)

<u>في حالة الحصول على شهادة جامعية أجنبية:</u> مستند يفيد الاعتراف بالشهادة الجامعية:

☐ مستند يفيد المعادلة (المشروطة) للشهادة الجامعية الأجنبية (نسخة مطبوعة من قاعدة بيانات Anabin لـ **شهادتك الجامعية** و**جامعتك**)

أو

☐ تقييم الشهادة من قبل الإدارة المركزية للتعليم الأجنبي.

أو

☐ شهادة التأهيل المهني من غرفة التجارة الألمانية مع تقديم شهادة صادرة من "المعهد التعليمي للتدريب المهني".(BIBB) التابع لها.

Auswärtiges Amt

اصدار نوفمبر 2026

5- إثبات تحقيق المزيد من النقاط:

تجدون المزيد من التفاصيل بشأن النقاط التي يمكن تحقيقها على الصفحة التالية:

https://www.make-it-in-germany.com/de/visum-stay/arts/opportunity-card-job suche

ملحوظة: إن المستندات المذكورة أعلاه لها صلة أيضا بحساب درجات بطاقة الفرص! فيمكنك الحصول على نقاط لتوافر مهارات اللغة الألمانية والإنجليزية في مستويات معينة، بالإضافة كذلك إلى الاعتراف الجزئي بمؤهلاتك المهنية الأجنبية.

يمكنك أيضاً جمع النقاط حال القيام بإثبات التالي:

- ☐ إذا كنت قد أقمت بشكل قانوني في ألمانيا لمدة ستة أشهر متصلة على الأقل في خلال السنوات الخمس الماضية (لا يتم احتساب الإقامات القصيرة وفقاً لقانون الشنجن!)، يرجى اثبات ذلك من خلال تقديم المستندات المناسبة، على سبيل المثال:
  - عقود الإيجار السارية
  - علاقات العمل أو الخدمة، تقديم عقود العمل وغيرها
  - جوازات السفر التي تحتوي على تأشيرات وأختام دخول

- ☐ اثبات الخبرة المهنية في خلال آخر خمس أو سبع سنوات، بشرط أن تكون مرتبطة بمؤهلاتك المهنية: شهادات الخبرة، شهادات جهة العمل، إلخ (أصول + صور)

- ☐ هل يرغب زوجك/شريكك أيضاً في التقدم بطلب للحصول على بطاقة الفرص - أو لديه واحدة بالفعل - ليسافر معك إلى ألمانيا؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فيمكن لأحدكم جمع نقطة إضافية واحدة لبطاقة الفرص. إذا كان الحال كذلك يرجى ارفاق طلب الحصول على بطاقة الفرص الخاصة به/بها.

رسوم التأشيرة

تبلغ رسوم التأشيرة **٧٥ يورو** (تدفع بالعملة المحلية).

عند التقدم **بطلب للحصول على تأشيرة، يتعين سداد رسوم التأشيرة وكذلك رسوم الخدمة في** TLScontact.

لن يتم استرداد الرسوم في حالة رفض الطلب أو سحبه. يرجى أيضاً العلم أنه إذا لم تحضر أو تقدمت بمستندات غير كاملة، فلا يتم رد رسوم الخدمة من **TLScontact**. من الممكن إلغاء المواعيد التي تم حجزها بالفعل قبل ثلاثة أيام من الموعد.
جميع المستندات والإرشادات ونماذج الطلبات المقدمة من السفارة هي مجانية. وليس هناك حاجة للاستعانة بمكاتب لملئ الاستمارة.

Auswärtiges Amt

اصدار نوفمبر 2026

لقد قرأت وفهمت المعلومات التالية:

- ☐ إن تقديم مستندات ووثائق مزورة أو تقديم معلومات كاذبة، سيؤدي حتماً إلى رفض الطلب ويمكن أن يؤدي إلى حظر دخول ألمانيا وربما أيضاً حظر دخول دول الشنجن الأخرى.
- ☐ قد يؤدي تقديم مستندات غير كاملة إلى رفض الطلب.
- ☐ بتوقيعي أقر أنني قرأت هذه الارشادات وفهمت محتواها.
- ☐ بتوقيعي فإنني أوافق على أن تقوم السفارة بالتواصل معي عبر البريد الإلكتروني (المبين في الطلب).

التوقيع